

اتفاقية إسداء خدمات

التصرف الإلكتروني في الوثائق وشكاوى المواطنين

بلدية جربة، ممثلة في شخص رئيس مجلسها السيد "السعد حجام"، وعنوانها شارع اغير 4116 جربة ميدون، معرف جباني 26674P ويشار إليها فيما بعد: "الطرف الأول"

الوكالة التونسية للإنترنت، ممثلة في شخص مديرها العام ومقرها 13 شارع بوغرطة ميتال فيل البليدير 1002 تونس. معرف جباني 539698L/A/M000، ويشار إليها فيما بعد: "الطرف الثاني".

اتفقا وقررا ما يلي

الفصل الأول: موضوع الاتفاقية

تم الاتفاق على تقديم خدمات بلدية جربة ميدون عبر الإنترنت. ويهدف هذا العقد لتحديد شروط إسداء خدمات الإنترنت التي تطلبها البلدية وتوفرها الوكالة التونسية للإنترنت (والمحددة بالملحق عدد 1) :

1. التصرف الإلكتروني في الوثائق
2. إدارة علاقات المواطن الإلكتروني في شكاوى المواطنين

الفصل الثاني: مبلغ العقد

حدد المبلغ السنوي لعقد الاشتراك لإسداء خدمات التصرف في الوثائق الإلكترونية لسنة 2020 16660.000 د.ت) مفصلة كالآتي :

- (10710.000 د.ت) بعنوان خدمة التصرف في الوثائق الإلكترونية : الاشتراك السنوي.
- (5950.000 د.ت) بعنوان مصاريف خدمة(كما هو مبين بالتفصيل في الملحق 2).

الفصل الثالث: ضبط الأثمان

يقع اعتماد الأثمان الفردية المدرجة بجدول الأسعار وهي ثابتة وغير قابلة للمراجعة. تحسب الأثمان باعتبار كل الأداءات بالدينار التونسي.

الفصل الرابع: مدة الصلوحية

تدوم هذه الاتفاقية من 10 جويلية 2020 الى 31 ديسمبر 2022

الفصل الخامس: التزامات ومسؤوليات الوكالة التونسية للإنترنت

- أ. تقدم الوكالة التونسية للإنترنت الخدمات المشار إليها بالفصل 1 من هذه الاتفاقية وفقاً لحاجيات البلدية وللموصفات الفنية الملحقة بهذه الاتفاقية.
- ب. توفر الوكالة التونسية للإنترنت دعماً فنياً على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع لمعالجة أي شكاوى من البلدية بشأن الخدمات المقدمة بموجب هذه الاتفاقية. وتتم معالجة الأعطال في غضون ساعتين بعد استلام الشكاوى بالنسبة للخدمات من 1 إلى 6. (تقبل الشكاوى على البريد الإلكتروني: sales@ati.tn و support@ati.tn وعلى الأرقام التالية: 71 843 843).
- ج. تتعهد الوكالة التونسية للإنترنت بتوفير ما يلزم لضمان تواصل واستمرارية وأمن وجودة الخدمات المقدمة في إطار هذه الاتفاقية.
- د. لا يمكن اعتبار الوكالة التونسية للإنترنت مسؤولة عن جودة خدمة شبكات مشغلي الاتصالات العامة أو الغير في سلسلة إمداء خدمة الإنترنت.

الفصل السادس: التزامات البلدية ومسؤوليتها

- أ. تتعهد البلدية باحترام التشريعات السارية وخاصة فيما يتعلق بالسلامة المعلوماتية والتجارة الإلكترونية والتبادلات الإلكترونية والبريدية وحرية الصحافة والنشر والبيانات الشخصية والإرهاب السيبري والجريمة السيبرية وحقوق النشر والملكية الصناعية وحقوق الصور والخصوصية.
- ب. تعمل البلدية على استخدام الخدمة التي توفرها الوكالة التونسية للإنترنت على نحو لا يضر بالأمن الوطني أو الدفاع الوطني.
- ج. تلتزم البلدية بقواعد السلامة المعلوماتية، ويجب ألا تستخدم الخدمات التقنية التي تقدمها الوكالة التونسية للإنترنت في التطبيقات التي تنطوي على مخاطر عالية من الهجمات المحتملة على شبكة الوكالة التونسية للإنترنت.
- د. يجب على البلدية تأمين الخدمة التي تقدمها بحيث يمنع الأطراف غير المصرح لها من الولوج للشبكة أو استخدامها.

الفصل السابع: الخلاص

- تتعهد البلدية بدفع المبلغ التعاقدى كل سداسية (6 أشهر) بحلول الأجل. ويتم إصدار أمر الصرف للمبالغ المستحقة لفائدة الوكالة في أجل أقصاه 30 يوماً من تاريخ إيداع الفاتورة (تامة الموجبات القانونية) بمكتب الضبط المركزي للبلدية.
- تحول المستحقات الراجعة بالنظر للوكالة التونسية للإنترنت، في نطاق تنفيذ هذه الاتفاقية، بالحساب البنكي رقم : 10404100105222778838 المفتوح بينك : الشركة التونسية للبنك.

الفصل الثامن: السرية

- يحتفظ الطرفان بسرية أي معلومات يتم الحصول عليها نتيجة لتنفيذها. ويلتزمان باسمهما وباسم موظفيهما والمتعاملين معهم باحترام السر المهني خلال فترة نفاذ هذه الاتفاقية، وبعد انتهائها، بالنسبة لأي معلومات تم الحصول عليها، وأية معلومات أو وثيقة تقدم.
- في حالة إيقاف العمل بالاتفاقية يمكن البلدية استرجاع كامل قاعدة بياناتها .

الفصل التاسع: القوة القاهرة

- لا يمكن تحميل الوكالة التونسية للإنترنت المسؤولية إذا كانت مشغلاتها غير متوفرة لأسباب قاهرة مثل تعطل الشبكة العامة على المدى الطويل جراء عطل الكهرباء أو أعمال الشغب والحروب والعواصف والزلازل وأي تعطل كبير في شبكات الاتصالات العامة.

الفصل العاشر : القابض البلدي

المحاسب المكلف بالخلاص هو القابض البلدي لبلدية جربة ميدون .

الفصل الحادي عشر: فسخ الاتفاقية

يمكن فسخ الاتفاقية طبقا للإجراءات الترتيبية الجاري بها العمل المنصوص عليها بأحكام الفصول 118 و 119 و 120 و 121 و 122 من الأمر المنظم للصفقات العمومية.

إلى جانب حالات الفسخ الوجوبية، يمكن للمشتري العمومي فسخ الاتفاقية إذا لم يف صاحب الاتفاقية بالتزاماته وفي هذه الصورة يوجه له المشتري العمومي تنبيها بواسطة رسالة مضمونة الوصول يدعوه فيها إلى الوفاء بالتزاماته في أجل محدد لا يقل عن عشرة (10) أيام ابتداء من تاريخ تبليغ التنبيه، وبانقضاء هذا الأجل يمكن للمشتري العمومي فسخ الاتفاقية دون اتخاذ أي إجراء آخر أو تكليف من يتولى إنجازها طبقا للترتيب الجاري بها العمل وعلى حساب مسدي الخدمة.

كما يمكن للبلدية فسخ الاتفاقية إذا ثبت لديها، بمناسبة عملية تدقيق ودون أن يؤثر ذلك على حقها في التتبع الجزائي، اخلال صاحب الاتفاقية بالتزامه بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو عطايا أو هدايا قصد التأثير في مختلف إجراءات إبرام الاتفاقية وانجازها.

إذا أخل أحد الطرفين ببند من بنود هذه الاتفاقية، فإنه يتم إنهاء الاتفاقية تلقائيا بعد توجيه إشعار قبل 3 أشهر على الأقل بواسطة رسالة مضمونة الوصول مع الإعلام بالبلوغ.

الفصل الثاني عشر: الخلافات والنزاعات

يقع حل الخلافات والنزاعات الممكن حصولها بين الطرفين بالحصنى، وفي حال تعذر الصلح يتم اللجوء إلى المحاكم المختصة.

الفصل الثالث عشر: أحكام عامة

كل ما هو غير منصوص عليه في هذه الاتفاقية يبقى خاضعا للقوانين والتراتيب الجاري بها العمل:

- مجلة المحاسبة العمومية.

- مجلة الالتزامات والعقود.

- الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 والمتعلق بتنظيم الصفقات العمومية.

الفصل الرابع عشر: التسجيل

مصاريف تسجيل هذه الاتفاقية وملاحقها، عند الاقتضاء، تحمل على الوكالة التونسية للإنترنت

الفصل الخامس عشر: صلوحية الاتفاقية

تصبح الاتفاقية سارية المفعول بعد إمضاءها من الطرفين.

تونس في: 10 جويلية 2020
عن الوكالة التونسية للإنترنت

تونس في: 10 جويلية 2020
عن بلدية جربة ميدون
رئيس البلدية
تسعد الحجام

الملحق عدد 1

| المواصفات | الخدمة المطلوبة | النوع |
|-----------|-----------------|------------------------------|
| | • | التصرف الإلكتروني في الوثائق |
| | • | تأمين السلامة |
| | • | إدارة علاقات المواطن |



الملحق عدد 2

| Articles | CAT 3 | Prix Unitaire | Taux de TVA | Prix Total HT/Annuel | Prix Total TTC/Annuel |
|--|-------|---------------|-------------|----------------------|-----------------------|
| Abonnement et Service illico à partir du 01 Juillet 2020 au 31 Décembre 2020 | 01 | 9 000 | 19% | 9 000 | 10 710,000 |
| Prestations | 01 | 5 000 | 19% | 5 000 | 5 950,000 |
| * Gratuit pour l'année de 2020 | | | | | |
| Abonnement signature à partir du 01 Juillet 2020 au 31 Décembre 2020 | | | | | |
| Abonnement GRC à partir du 01 juillet 2020 au 31 Décembre 2020 | | | | | |
| * Gratuit pour l'année de 2020 | | | | | |
| Total à partir de la 2^{ème} année (2021) | | | | | |
| Abonnement Illico | 01 | 18 000 | | | |
| Prestations | 01 | 19 000 | | | |
| Abonnement Signature | 01 | 3 000 | 19% | 59 500,000 | 70 805,000 |
| Abonnement GRC | 01 | 19 500 | | | |
| Total à partir de la 3^{ème} année (2022) | | | | | |
| Abonnement Illico | 01 | 18 000 | 19% | | |
| Abonnement Pack Signature | 01 | 3 000 | 19% | 40 500,00 | 48 195,000 |
| Abonnement GRC | 01 | 19 500 | 19% | | |



الملحق عدد 3

| Prestations | Nbre de jours | Prix Unitaire HTVA | Prix Total HTVA |
|---|---------------|--------------------|-----------------|
| Configuration Technique | 5 | 800,000 | 4 000,000 |
| Paramétrage & mise en place : | | | |
| Illico / GEC | 13 | 800,000 | 10 400 |
| Pack signature | 3 | 800,000 | 2 400 |
| GRC | 4 | 800,000 | 3 200 |
| Formation : | | | |
| - Admin fonctionnel : 3 jours pour un groupe de 8 personnes max | 5 | 800,000 | 4 000,000 |
| - Formateur : 2 jours pour un groupe de 8 personnes max | | | |
| Total Prestations de mise en place | | | 24 000,000 |



تونس في:
عن بلدية جربة ميديون

تونس في:
عن الوكالة التونسية للإنترنت